



KURZNEWSLETTER MAI 2023

UPDATES AUS GHANA

INHALT

ooo AKTUELLES

Inflation in Ghana

ooo UNSERE PROJEKTARBEIT

Mädchen im Sport
Asedaye Chor und Trommeln

ooo WAS ES SONST NOCH GIBT

Kontakt Ghana - Deutschland

INFLATION IN GHANA

Abedinago und Alberta berichten aus Ghana:
Die Inflation in Ghana hat in den letzten Monaten ihren Höchststand erreicht und die ohnehin schon schwierigen wirtschaftlichen Verhältnisse der Ghanaer weiter verschärft. Der öffentliche Aufschrei und die Empörung durchdringen praktisch alle Bereiche der Ghanaischen Gesellschaft. Die im letzten Monat veröffentlichte offizielle Inflationsrate betrug 53 Prozent, wird jedoch von einem Teil der Bevölkerung angezweifelt. Sie glauben, dass die Zahl nach unten korrigiert wurde, um die Regierung in den Augen der Ghanaer und der internationalen Gemeinschaft populärer zu machen.

In der Tat gibt es viele Beispiele für Hyperinflation, vor allem bei den explodierenden Preisen für Waren und Dienstleistungen, insbesondere für Lebensmittel. Ein Sack Reis, der letztes Jahr etwa GHC 200 gekostet hat, kostet jetzt über GHC 800; Palmöl, das letztes Jahr für weniger als GHC 100 verkauft wurde, kostet jetzt fast GHC 600. Öl, das weniger als GHC 200 gekostet hat, kostet jetzt über GHC 600, und viele andere

Paten. Projekte. Lichtblicke.

alarmierende Preissteigerungen bei Gütern und Dienstleistungen.

Für die Hyperinflation gibt es mehrere Gründe. Regierungssprecher führen sie auf Covid-19 und den Krieg zwischen Russland und der Ukraine zurück. Oppositionsparteien und andere zivilgesellschaftliche Organisationen glauben jedoch, dass die exzessive Kreditaufnahme der Regierung Ghana in diese Krise geführt hat. Die Staatsverschuldung Ghanas ist von 150 Milliarden Dollar (die Staatsverschuldung seit der Unabhängigkeit Ghanas im Jahr 1957) auf rund 600 Milliarden Dollar angestiegen. Oppositionsparteien, zivilgesellschaftliche Organisationen und andere neutrale Beobachter gehen davon aus, dass die exzessive Kreditaufnahme und die damit verbundenen Zinszahlungen zu diesem Schlamassel geführt haben.

Lösungen für dieses Problem bleiben unklar, aber zumindest versucht die Regierung, sich einem Rettungspaket des Internationalen Währungsfonds (IWF) anzuschließen, das sich in der Abschlussphase befindet und demnächst vom IWF-Exekutivdirektorium genehmigt werden soll. Es bleibt abzuwarten, ob die Intervention des IWF die Lage der Ghanaer bald verbessern und die Wirtschaft normalisieren kann, aber die Inflation frisst weiterhin das Einkommen vieler Ghanaer auf und macht das Leben unerträglich.

ooo english version ooo

Inflation in Ghana has been at its highest crescendo in the last couple of months which has exacerbated the already economic quagmire Ghanaians are faced with. The public outcry and outburst permeate virtually every sphere of the Ghanaian ecosystem.

The official inflation percentage released in the last month was 53% which has even been debated by a section of the populace that the figure has been reduced so that the government will look popular in the eyes of Ghanaians and the international community.

In fact, several examples of hyper inflation can be seen in the skyrocketing prices of goods and services especially food commodities. A bag of rice which costed about GHC 200 in the last year now costs over GHC 800, palm oil which was sold for less than GHC 100 in the last year, is now sold

close to GHC 600, Oil which costed less than GHC 200 is now over GHC 600 and many more alarming increments of prices of goods and services. Several reasons have been adduced for this hyperinflation. Government spokespersons attribute this to Covid-19 and the war of Russia-Ukraine. However, opposition parties and other civil society organization believes that excessive borrowing by the government is what has landed Ghana into such a ditch. The debt stock of Ghana has risen from 150 billion Dollars (which had been the public debt of Ghana since independence in 1957) to about 600 billion Dollars from 2017 till date which makes opposition parties, civil society organizations and other neutrals believe excessive borrowing with its attendant interest payment has resulted in the mess we fight ourselves in.

The future solutions in resolving this mess remains unclear but at least the government is trying to subscribe to an International Monetary Fund (I.M.F) bail out which is at its conclusion stage with the board approval of I.M.F imminent. It remains to be seen whether the I.M.F intervention can soon alleviate the plight of Ghanaians and restore the economy to normalcy but for now the inflation is still eating out the incomes of many Ghanaians and consequently making life unbearable.

Abedinago Addai and Alberta Quainoo

MÄDCHEN IM SPORT

Theophilus und Constance berichten aus Ghana: Früher glaubten viele Ghanaer*innen und die Welt im Allgemeinen, dass Mädchen oder Frauen in die Küche gehörten. Diese Ansicht wurde jedoch nach dem Yaa Aseantewaa-Krieg 1901 widerlegt, als die Ashantis mit dem von ihnen unterzeichneten Fomena-Vertrag unzufrieden waren. Dies lehrte die Ghanaer*innen, dass auch Mädchen oder Frauen in der Lage sind, etwas effektiv zu tun, und sie kamen zu dem Schluss: „Was Männer können, können Frauen auch und sogar besser“. In ähnlicher Weise haben Mädchen oder Frauen viele Missverständnisse und Herausforderungen in Bezug auf sportliche Ak-

Paten. Projekte. Lichtblicke.

tivitäten erlebt. Viele Menschen glauben, dass jede Frau, die Sport treibt und sich bewegt, keine Kinder bekommen kann, was natürlich ein großes Missverständnis über Frauen in Bezug auf Sport und Bewegung ist.

So gibt es auch bei Asedaye Mädchen, die einem Sport nachgehen. Wie zum Beispiel Yeboaa Constance, aus dem immergrünen Land der M/A Experimental J.H.S. Sie ist die Kapitänin des weiblichen Schulteams beim jährlichen Schulwettbewerb des ghanaischen Bildungsministeriums in Dormaa Ahenkro. Als Mannschaftskapitänin trägt man eine Menge Verantwortung, da man während des Spiels die Vertretung des Trainers ist. Diese Verantwortung schreckte Constance nicht zurück und sie zeigte eine hervorragende Leistung. Schritt für Schritt führte sie das Team ins Finale und gewann schließlich den Wettbewerb.

ooo english version ooo

Many Ghanaians and the world at large in the olden days had the mindset that girls or women belong to the kitchen. However, it was refuted against after the Yaa Aseantewaa war in 1901 when the Ashantes were not happy with the 'Fomena treaty' they signed. This taught Ghanaians that girls or women were also capable of doing something effectively and came into a conclusion that "What men can do, women can also do and even better". In the same vain, Girls or Women has suffered a lot of misconceptions and challenges as far as sporting activities are concerned. Many people believed that any female who engages in sporting and physical activities cannot give birth of which of course is a great misconception about females when it comes to sporting and physical activities.

And here we are now having one of the Asedaye kids who is in the person of Yeboaa Constance hailing from the evergreen land of M/A Experimental J.H.S being the captain of the school's female team during the annual inter-school competition organized by the Ghana Education Service. As a captain of a team, you have a lot of responsibilities to perform or undertake since you happen to be the representative of the coach whiles the match is in progress. Despite



Constance nimmt als Kapitänin der Siegermannschaft den Pokal entgegen.

Constance receives the trophy as the captain of the winning team.

all these responsibilities she stood up and came up with an outstanding performance. Gradually, she led the team to finals and eventually won the competition.

Theophilus Kyei and Constance Yeboaa

ASEDAYE CHOR UND TROMMELN

Henry und Rabbi berichten aus Ghana:

Samstage sind oft besondere Tage für die Familie Asedaye, weil wir uns als Einheit treffen. Dann beten, singen, tanzen und spielen wir zusammen. In unseren Kirchen und auch in unserer Kultur werden Lieder oft von Trommeln begleitet. In Asedaye wurde bis vor einigen Monaten jedoch nicht getrommelt, sondern nur gesungen und dazu geklatscht. Zu unserer Freude und Begeisterung stellten die Mitarbeiter von Asedaye an einem Samstagtreffen Trommeln bereit, die wir als Begleitung zum Gesang nutzen können. Dies wurde von den Anwesenden mit begeistertem Applaus und Getöse aufgenommen. In den vergangenen Jahren haben beim Samstags Treffen die Koordinator*innen Personen

Paten. Projekte. Lichtblicke.

ausgewählt, die uns im Lobpreis und mit Solos leiten sollten. Sie beschlossen jedoch, einen Chor zu gründen, der uns bei solchen Aktivitäten leiten soll. Nun leitet der Asedaye-Chor uns beim Lobpreis und Solo an. Interessierte Asedaye-Kinder schlossen sich dem Chor an, der von Alberta geleitet wird.

Der Asedaye-Chor wurde 2022 gegründet. Die Proben finden samstags nach unserem wöchentlichen Asedaye Treffen statt, sodass der Chor mit jeder Woche besser wird. Um den Chor effizienter zu betreiben, kamen die Koordinatoren auf die Idee, für unsere Treffen Trommeln zu besorgen. So schlossen sich einige der Asedaye-Mitglieder, die wussten, wie man die Trommeln spielt oder es noch lernen wollten, dem Chor an. Henry, Frank, Rabbi und Louis sind die Jungen, die nun samstags die Trommeln spielen, geleitet werden sie von Abedinago. Wir werden auch immer besser und unterstützen den Chor damit auch sich weiter zu verbessern.

Die Einführung des Chors und der Trommeln hat viele positive Auswirkungen auf die Samstagstreffen und auf die Asedaye-Kinder. Wir haben früher beim Singen geklatscht, aber jetzt benutzen wir Trommeln und Tamburin. Es werden die Gesangs- und Trommel-Talente bei Asedaye gefördert. Außerdem hat es das Interesse der Kinder an unseren Samstagstreffen gesteigert, da sie jetzt gut einstudierte Lieder vom Chor und den Trommeln bekommen.

ooo english version ooo

Saturdays are often special days for Asedaye family as we meet together as a unit. As part of the meeting we pray, sing, dance and play games together. Often in our churches and even in our cultural settings, songs goes together with drums. However, Asedaye was not using drums for some years ago as it was just the singing and clapping from those present. To our joy and ecstasy, Asedaye workers on one Saturday presented drums that we could use for Saturday meetings. This news was met with rapturous clap and noise from those present.

In previous years our Coordinators used to choose some individuals to lead us in praises



*Der Chor in Aktion.
The choir in action.*

and worship and solo. However, they decided to form a choir group to be leading us in such activities during our Saturday meetings. Since every Saturday we meet and have our Asedaye meeting, we have the Asedaye Choir who leads us in praises and worship as well as Solo. The Asedaye members who were interested joined the choir and they are led by madam Alberta.

The Asedaye choir was formed in the year 2022, they usually rehearse on Saturdays when meeting is over. They have been improving each and every Saturday since they started leading us. After purchasing drums for Asedaye, some of the Asedaye members who knew how to play the drums joined the choir. Henry, Frank, Rabbi and Louis are the boys who play the drums every Saturday, led by Abedinago. We keep on improving and also supporting the choristers for better performance during meetings.

The introduction of the choir and drums has brought many positive impacts on the Saturday meetings and the kids as well. We use to clap when singing in the previous years but now, we use drums and tambourine when singing. Also, it has given the kids in Asedaye more interest in our Saturday meetings since they will get good songs from the choir in addition with the drums. To conclude, the introduction of the choir and drums have built the talents of some of the Asedaye members, the choir especially has improved some of the kids' talents in singing. Based on these impacts that the choir and drums have had on us, it shows that it is helping us a lot in the Saturday meetings.

Henry Owusu Acheaw and Rabi Obeng

KONTAKT GHANA - DEUTSCHLAND

Kontakt?

Mehrmals im Jahr schreiben die Patenkinder oft schön gestaltete Briefe an ihre Paten. Einige PatInnen schicken auch Briefe und Fotos nach Ghana und es gibt einen kleinen Austausch.

Ein Großteil der Patenkinder bekommt jedoch keine Post aus Deutschland. Uns wurde rückgemeldet, dass die Kinder und Jugendlichen das schade finden und sich freuen würden, etwas von ihren PatInnen zu erfahren.

Aus Erfahrung wissen wir, dass es oft im Alltag untergeht, Briefe zu schreiben. Wir sind daher dabei zu überlegen, wie und in welcher Form Kontakt zwischen PatInnen und Patenkindern für beide Seiten stimmig sein könnte.

Wären E-Mails oder social Media Kanäle eine Alternative? Was wünschen sich Patenkinder und was Paten? Wir freuen uns über Rückmeldungen zu dem Thema zB per Email an info@asedaye-ev.de

Kathina Vögele



OOO KONTAKT & INFORMATION

Der Vorstand des Vereins: Ronja Schott (Vorstandsvorsitzende), Dr. Heike Brugger, David Schreiner und Dr.-med. Kathina Vögele sind persönlich für Sie erreichbar.

E-Mail: info@asedaye-ev.de
Website: www.asedaye-ev.de
Facebook: Asedaye e.V.

OOO SPENDEN

Kontoinhaber: Asedaye e.V.
Kreditinstitut: Sparkasse Salem-Heiligenberg
IBAN DE21 6905 1725 0002 0380 24
BIC SOLADES1SAL

Online-Spende: www.betterplace.de

OOO REDAKTION

Chefredaktion (V.i.S.d.P.): Dorothee Anokye
Redaktion: Ronja Schott, Kathina Vögele, Abedinago Addai, Alberta Quainoo, Constance Yeboah, Henry Owusu Acheaw, Rabi Obeng, Theophilus Kyei
Fotos: Asedaye e.V., Asedaye NGO Ghana
Layout: Dorothee Anokye

OOO IMPRESSUM

Asedaye e.V.
Am Dorfanger 7
88690 Uhldingen